

Montagehandleiding IBTronic XL Drillbox
 Monteringsvejledning IBTronic XL Drillbox
 Návod k montáži – IBTronic XL Drillbox
 Instrukcja montażu IBTronic XL Drillbox

IBTronic



NL

Installatie in een breedplaatvloer



DK

Isætning i færdigstøbt loft



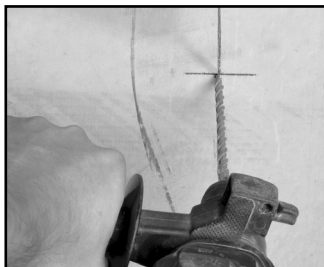
CZ

Použití v povrchové vrstvě stropního prefabrikovaného dílce



PL

Montaż w stropach prefabrykowanych



1. Positie behuizing bepalen.
Van onderaf centreergat boren.

1. Kalibrer kabinettet.
Bor et centrerrul nedefra.

1. Změřte a vyznačte pouzdro.
Označte středící otvor ze spodní strany.

1. Dopasuj obudowę.
Na dole płyty nawierć środek otworu.



2. Boor een gat van Ø 82mm verticaal vanaf de bovenzijde.

2. Bor et Ø 82 mm kerneborehul lodret oppefra.

2. Pomocí jádrového vrtáku vytvořte z horní strany v kolmém směru otvor o průměru 82 mm.

2. Od góry wywierć otwór o średnicy 82 mm

Installatie in gasbeton

Isætning i gasbeton

Použití plynobetonové tvárnice

Montaż w pustakach gazobetonowych



1. Positie behuizing bepalen.
Boor een gat van Ø 82mm verticaal vanaf de onderzijde.

1. Kalibrer kabinettet.
Skær en udgangsåbning med en Ø 82 mm hulfræser lodret nedefra.

1. Změřte a vyznačte pouzdro.
Pomocí kolmo držené frézy na otvory o průměru 82 mm vyřežte ze spodní strany výstupní otvor.

1. Dopasuj obudowę.
Otwornicą wytnij od dołu otwór o średnicy 82 mm

Montage van de behuizing

Montering af kabinet

Montáž pouzdra

Montaż obudowy



3. Behuizing op de breedplaatvloer met 3 bevestigingspunten fixeren.
Isoleerstoppen op hun plaats drukken.

3. Fastgør kabinettet på det færdigstøbte loft med 3 fastgøringspunkter.
Tryk isoleringsproppen i.
Fastgør den grønne bund, så den sidder sikkert.

3. Připevněte pouzdro k povrchové vrstvě prefabrikovaného dílce pomocí 3 upevňovacích bodů.
Zatlačte dovnitř izolační ucpávku.
Nechejte bezpečně zapadnout zelený dolní kryt.

3. Przymocuj obudowę do stropu prefabrykowanego przy użyciu trzech kołków ustalających.
Wciśnij zatyczki izolacyjne.
Dociśnij dokładnie zieloną przykrywkę.



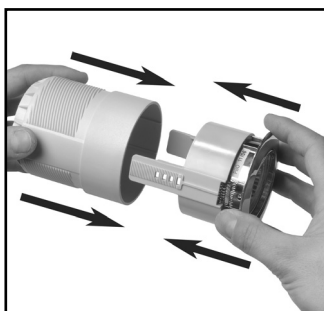
Montage van de behuizing



4. Membraan met behulp van een schroevendraaier eruit slaan en de buis tot de aanslag invoeren. Geïntegreerde buisaanslag en trekcontlasting.



5. Beschikbare buis invoeren:
976 801 01:
4 buisvoeringen M20,
4 buisvoeringen M25
976 801 02:
4 buisvoeringen M16,
4 buisvoeringen M19.



6. Klemveren van het armatuur in de tweedelige adapter vastzetten en tot de aanslag erin schuiven. De diameter van de afdekking van het armatuur behoort minstens 85mm te zijn. Indien benodigd kan een transformator door het boorgat Ø 82 in de behuizing worden gelegd.



7. Transformator tot maximaal 150W toe te passen (bijvoorbeeld Osram Halotronic HTM150). Trafo aansluiten en in de behuizing met inbouwhoogte 130mm leggen. Aan de secundaire zijde een warmtebestendige kabel gebruiken.



8. Alleen geschikt voor het inbouwen van VDE geteste armaturen conform DIN EN 605898 (VDE 0711) met F of MM kenmerk tot max. 50W (Alu/Coolfit) en max. inbouwhoogte LV-armaturen 105mm, HV-armaturen 110mm. De montage-instructies van de producent van de armaturen dienen opgevolgd te worden. Cool beam lamp verwisselen voor een Coolfit lamp!



Montering af kabinet

4. Stik hul på membranen med en skruetrækker, og før røret ind til anslaget. Integreret rørstop og trækaflastning.

5. Foretag rørføring
976 801 01:
4 rørgennemføringer M20,
4 rørgennemføringer M25
976 801 02:
4 rørgennemføringer M16,
4 rørgennemføringer M19.

6. Fastgør lysarmaturets holdefjeder ind i den 2-delte adapter, og skub den ind til anslag. Udgangsåbning 76 mm Ø. Lysarmaturets udvendige diameter skal være min. 85 mm. Før transformeren ind i kabinettet gennem Ø 82 mm-kernehullet. Tilslut lysarmaturet, og indfald det plant med loftet.

7. Anvendelse af elektroniske sikkerhedstransformere op til maks. 150 W (f.eks. Osram Halotronic HTM Mouse). Tilslut sikkerhedstransformeren, og skub den ind i kabinettet med en monteringshøjde på 130 mm. Anvend en varmebestandig ledning (f.eks. N2GMH 2G) på sekundærsiden.

8. Monter VDE-godkendte lysarmaturer iht. DIN EN 60598 (VDE 0711) samt F- eller MM-mærkede NV-armaturer maks. monteringshøjde 105 mm /HV-armaturer maks. monteringshøjde 110 mm op til maks. 50 W. Armaturproducentens monteringsvejledning skal følges!



Montáž pouzdra

4. Otevřete membránu pomocí šroubováku a trubku zasuňte až na doraz. Integrovaná trubková zářezka odlehčení od tahu

5. Zapojte potrubí.
976 801 01:
4 potrubní vsuvky M20,
4 potrubní vsuvky M25,
976 801 02:
4 potrubní vsuvky M16,
4 potrubní vsuvky M19.

6. Zajistěte přídržovací pružiny svítily v dvoudílném adaptéru a zasuňte je až na doraz. Průměr výstupního otvoru činí 76 mm. Průměr vnějšího kroužku svítily musí činit nejméně 85 mm. Zasuňte transformátor otvorem s průměrem 82 mm do pouzdra. Připojte osvětlovací jednotku a zapuštěte ji tak, aby byla v rovině se stropem.

7. Použití elektronického bezpečnostního transformátoru je možné do max. 150 W (např. Osram Halotronic HTM Mouse). Připojte bezpečnostní transformátor a zasuňte jej do krytu. Montážní výška činí 130 mm. Na sekundární straně použijte připojovací vedení odolné vůči teplotě (např. N2GMH 2G).

8. Montujte pouze osvětlovací jednotky s certifikátem VDE podle normy DIN EN 60598 (VDE 0711) označené značkou F nebo MM s výkonem do max. 50 W a max. montážní výškou 105 mm při použití svítily NV a 110 mm při použití svítily HV. Dodržujte pokyny uvedené v montážním návodu výrobce svítily!



Montaż obudowy

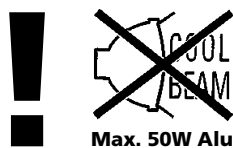
4. Odsuń przesłonę za pomocą śrubokrętu i wprowadź rurę tak głęboko, jak będzie to możliwe. Zaślępki i odciążenia przewodów są zintegrowane

5. Podłącz rury.
976 801 01:
4 przewody rurowe M20,
4 przewody rurowe M25,
976 801 02:
4 przewody rurowe M16,
4 przewody rurowe M19.

6. Zablokuj wypustki mocujące lampy w dwuczęściowym adapterze, wsuwając je do drugiej części tak głęboko, jak będzie to możliwe. Średnica otworu wylotowego wynosi 76 mm. Średnica pierścienia zewnętrznej lampy musi wynosić co najmniej 85 mm. Wprowadź transformator do obudowy przez otwór pod gwint o średnicy 82 mm. Podłącz zestaw oświetleniowy i wpuść go w płytę.

7. Zastosuj elektroniczny transformator zabezpieczający o mocy maks. 150 W (np. Osram Halotronic HTM Mouse). Podłącz transformator zabezpieczający i wsuń go do obudowy na wysokości 130 mm. Po stronie wtórnej zastosuj przewód łączący odporny na działanie ciepła (np. N2GMH 2G).

8. Do montażu stosuj tylko lampy opatrzone certyfikatem instytutu VDE i zgodne z normą DIN EN 60598 (VDE 0711), a także opatrzone symbolem F lub MM o mocy maks. 50 W i maks. wysokości montażu wynoszącej w przypadku lamp NV 105 mm, a w przypadku lamp HV 110 mm. Należy przestrzegać instrukcji montażu producenta lamp!



Bij het storten van het beton er op letten, dat de behuizing geheel door beton bedekt / ingesloten wordt. Ved udstøbning er det vigtigt, at kabinettet omslutes fuldstændigt af beton. Při betonování dbejte na to, aby byla pouzdra zcela obklopena betonem. Podczas betonowania należy dopilnować, aby obudowa